

Urgences biologiques

Biological Emergencies

A biological emergency occurs when germs are released during an accident or attack. Germs can be sprayed into the air or released in food or drinking water. These germs must be inhaled, absorbed through the skin or eaten to make people sick. Some germs can also be spread from person to person.

A biological emergency may not be noticed until health care workers find a pattern of illness. If so, local or state officials will let you know what signs to look for in reports on the television, radio, social media and Internet.

During this type of emergency, you may not know if you were exposed to these germs, but it is important to stay calm and watch for signs. Signs depend on the type of germ but may include trouble breathing and signs of the flu. Do not assume that any illness is the result of the accident or attack. If you feel sick, call your doctor right away or go to the hospital.

During a Biological Emergency

Listen for reports on the television, radio, social media or Internet.

- Local or state officials will tell you what signs to look for.
- Officials will tell you whether to stay inside or leave your home and if so, where to go.

Une urgence biologique se produit lorsque des microbes sont libérés lors d'un accident ou d'une attaque. Les microbes peuvent être projetés dans l'air ou libérés dans les aliments ou l'eau potable. Ces microbes doivent être inhalés, absorbés par la peau ou mangés pour rendre les gens malades. Certains microbes peuvent également se propager d'une personne à une autre.

Une urgence biologique peut ne pas être remarquée jusqu'à ce que le personnel de santé découvre un schéma de maladie. Si tel est le cas, les autorités locales et nationales vous indiqueront les symptômes à observer dans les reportages à la télévision, à la radio, sur les réseaux sociaux et sur Internet.

Pendant ce type d'urgence, vous ne savez peut-être pas si vous avez été exposé à ces microbes, mais il est important de rester calme et d'observer les symptômes. Les symptômes dépendent du type de microbe mais peuvent inclure des difficultés respiratoires et des symptômes de grippe. Ne présumez pas qu'une maladie est le résultat de l'accident ou de l'attaque. Si vous vous sentez malade, appelez immédiatement votre médecin ou rendez-vous à l'hôpital.

Pendant une urgence biologique

Écoutez les reportages à la télévision, à la radio, sur les réseaux sociaux ou sur Internet.

- Les autorités locales et nationales vous indiqueront quels sont les signes à rechercher.
- Les représentants vous diront si vous devez rester chez vous ou quitter votre domicile, et si c'est le cas, ils vous diront où aller.

If you see or suspect a release of an unknown substance:

1. Leave the area right away.
2. Cover your mouth and nose with fabric to filter the air but still allow breathing.
3. Take off your clothes and put them in a plastic bag. Seal the bag tightly.
4. Take a shower or wash your skin and hair well with soap and water.
5. Put on clean clothes.
6. Seek medical care.
7. Call the police if they are not aware of the biological emergency. They will take steps to help people avoid getting sick.

Si vous constatez ou suspectez la libération d'une substance inconnue :

1. Quittez la zone immédiatement.
2. Couvrez-vous la bouche et le nez avec un tissu qui filtre l'air, mais qui vous permet de respirer.
3. Déshabillez-vous et placez vos vêtements dans un sac plastique. Fermez le sac hermétiquement.
4. Prenez une douche ou lavez-vous la peau et les cheveux avec de l'eau et du savon.
5. Mettez des vêtements propres.
6. Consultez un professionnel de la santé.
7. Appelez la police si elle n'est pas au courant de l'alerte biologique. Ils prendront des mesures pour aider les gens à ne pas tomber malade.